

Polyco® Grip It® Wet



EN388:2003
3142 X2XXXX

UK
BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk

International

Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk

Size 7 8 9 10 11
Code GIW/07 GIW/08 GIW/09 GIW/10 GIW/11



Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. You are advised to retain this packaging for reference. Fit for special purpose: Gloves are designed to be tight fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420.

Mechanical Data:

Abrasion resistance Level 3 / 4
Blade Cut resistance Level 1 / 5
Tear resistance Level 4 / 4
Puncture resistance Level 2 / 4
CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. It must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user not the manufacturer to determine the glove suitability for the intended use. Further information is available from the manufacturer. Contains natural rubber latex and accelerators, which may cause allergic reactions.

Thermal Data:

Burning behaviour Level X / 4
Contact heat Level 2 / 4
Convective heat Level X / 4
Radiant heat Level X / 4
Small splashes of molten metal Level X / 4
Large splashes of molten metal Level X / 4



Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce produit est destiné à des utilisations spécifiques: les gants sont conçus pour s'adapter à votre main, c'est pourquoi ils peuvent ne pas répondre aux exigences de la norme EN420.

Données mécaniques:

Résistance à l'abrasion Niveau 3 / 4
Résistance aux coupures de lames Niveau 1 / 5
Résistance à la déchirure Niveau 4 / 4
Résistance à la perforation Niveau 2 / 4

Données thermiques:

Comportement au feu Niveau X / 4
Chaleur par contact Niveau 2 / 4
Chaleur par convection Niveau X / 4
Chaleur par rayonnement Niveau X / 4
Petites éclaboussures de métal fondu Niveau X / 4
Grosses éclaboussures de métal fondu Niveau X / 4



Test normalif CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entraînement par des machines en rotation. Il est évident que des conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées et c'est l'utilisateur et non le fabricant qui a la responsabilité de déterminer si le gant est adapté à l'usage auquel il se destine. Pour plus d'information contacter le fabricant. Cet équipement contient du latex ainsi que des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

Thermische Daten:

Kategorie 3 / 4
Kategorie 1 / 5
Kategorie 4 / 4
Kategorie 2 / 4

Mechanische Daten:

Abriebfestigkeit
Schnittfestigkeit
Rissfestigkeit
Stichfestigkeit



Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren. Geeignet für: Die Handschuhe sind so geschneitten, dass sie eng an der Hand anliegen. Dies bedeutet, dass sie möglicherweise nicht den Anforderungen von EN420 genügen.

Thermische Daten:

Kategorie 3 / 4
Kategorie 1 / 5
Kategorie 4 / 4
Kategorie 2 / 4

Mechanische Daten:

Abriebfestigkeit
Schnittfestigkeit
Rissfestigkeit
Stichfestigkeit

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschriebenen Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten Sie darauf hinweisen, dass jeglicher Versuch den Handschuh, aus seiner eigentlichen Gegebenheit, für einen bestimmten Gebrauch zu verändern oder anzupassen, in voller Eigenverantwortung des Benutzers steht und nicht in der des Herstellers. Für weitere Informationen steht Ihnen der Hersteller zur Verfügung. Enthält natürlichen Kautschuklatex und Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.



A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el róluk. Tárolás: Szár, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referencia célokra. Speciális célra használható: A kesztyűket szorosan a kézre simulóba tervezték, így nem feltétlenül felelnek meg az EN420 követelményeknek.

Mechanikai adatok:

Kopásállóság Szint 3 / 4
Vágásállóság Szint 1 / 5
Szakadási szilárdság Szint 4 / 4
Szúroszilárdság Szint 2 / 4

Hőitani adatok:

Egési viselkedés Szint X / 4
Kontakt hő Szint 2 / 4
Konvektív hő Szint X / 4
Sugárzó hő Szint X / 4
Kisméretű fémolvadékok fröccsenése Szint X / 4
Nagyméretű fémolvadékok fröccsenése Szint X / 4

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhat. Természetes gumilátexet és vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergias reakciókat okozhatnak.



Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby těsně přiléhaly na ruce, a proto nemusí splňovat požadovanou délku dle normy EN 420.

Mechanické hodnoty:

Oteruvzdornost Úroveň 3 / 4
Odolnost proti prorážnutí Úroveň 1 / 5
Odolnost proti roztrhnutí Úroveň 4 / 4
Odolnost proti propíchnutí Úroveň 2 / 4

Termální hodnoty:

Chování při horeni Úroveň X / 4
Slykové teplo Úroveň 2 / 4
Konvenční teplo Úroveň X / 4
Sálavé teplo Úroveň X / 4
Malé rozstříky roztaženého kovu Úroveň X / 4
Velké rozstříky roztaženého kovu Úroveň X / 4

Otestování dle evropských produktových norem CE společnosti: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Uverejnené registrační číslo místa testu 0321. Úroveň ochrany se vztahuje pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojí. Upozornění pro zakazníky: Je nutné, aby zákazník posoudil jestli je daná rukavice vhodná na použití ve vyžadovaném prostředí nakořl výrobce nemůže zaručit testování rukavic pro individuální potřeby jednotlivců. Více informací ohledně využití je možné získat od výrobce. Výrobek obsahuje přírodní gumový latex a zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce.



Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia. Adecuado para usos especiales: Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano, y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420.

Riesgos Mecánicos:

Resistencia a la abrasión Nivel 3 / 4
Resistencia al corte Nivel 1 / 5
Resistencia al desgarrar Nivel 4 / 4
Resistencia a la perforación Nivel 2 / 4

Riesgos térmicos:

Comportamiento frente al fuego Nivel X / 4
Calor por contacto Nivel 2 / 4
Calor por convección Nivel X / 4
Calor radiante Nivel X / 4
Pequeñas spruzzi de metallo fusso Nivel X / 4
Grandes cantidades de metallo fundido Nivel X / 4

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Tiene que ser comprendido que las condiciones actuales de uso no deben ser simulados y quedará la responsabilidad del usuario y no del fabricante, de determinar la adecuación del guante para el uso ideado. Más información será disponible por el fabricante. Contiene látex de caucho natural y productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

(PT)

Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta. Tamanho para fim especial: As luvas são feitas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420. Riscos Mecânicos:

Table with 2 columns: Property (e.g., Resistência à abrasão) and Value (e.g., Nivel 3 / 4). Includes technical details about the gloves' construction and safety features.

Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μέγιστη προστασία από τα γάντια βελτιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγήτε την έκθεση του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορηση σας. Κατάλληλα για ειδική χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφαρμόζονται να εφαρμόζονται στα χέρια, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420.

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αρμόδια οργάνωση πιστοποίησης 0321. Ο βαθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημείωση: δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής ή κίνδυνος να κινούνται μέρη μηχανημάτων. Θα πρέπει να γίνει κατανοητό ότι οι προγράμματα συντήρησης χρήσης δεν μπορούν να εξομοιωθούν και είναι ευθύνη του χρήστη και όχι του κατασκευαστή, να καθορίσει την κατάλληλη χρήση του γαντιού για την προβλεπόμενη χρήση. Περιοτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από τον κατασκευαστή. Πιπέρι και φυσικό έλαστο που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των γαντιών είναι αντιδραστικά.

(PL)

Ochrona rękawic: Po zakończeniu pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu. Specjalnych zastosowań: Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby dobrze przylegały do rąk. Dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420.

Table with 2 columns: Property (e.g., Właściwości mechaniczne) and Value (e.g., Stopień ochrony 3 / 4). Includes technical details about the gloves' mechanical properties.

Test zgodności z normą CE przeprowadził: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej 0321. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wspomnianej części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Warunki użytkowania rękawic nie mogą być w żaden sposób odwołane czy imitowane z oryginalnych. Określenie przydatności rękawic i warunków jej użytkowania leży w odpowiedzialności użytkownika a nie producenta. Dodatkowe informacje są dostępne w produkcie. Zawiera naturalny lateks oraz sładowe ilości chemikaliów mogących wywołać reakcję alergiczną.

(IT)

Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento. idoneità per impieghi particolari: I guanti sono realizzati per aderire stretta, ente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420.

Table with 2 columns: Property (e.g., Resistenza all'abrasione) and Value (e.g., Livello 3 / 4). Includes technical details about the gloves' resistance to abrasion.

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Deve essere capito che circostanze reali di uso non possono essere simulati ed è la responsabilità dell'utente non il produttore di determinare l'idoneità del guanto all'uso progettato. Le ulteriori informazioni sono disponibili dal produttore. Contiene lattice di gomma naturale e sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche.

(NL)

Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420.

Table with 2 columns: Property (e.g., Schuurweerstand) and Value (e.g., Niveau 3 / 4). Includes technical details about the gloves' durability and safety features.

(TR)

Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmek için kullandığınız diğer kirli eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Dogrudan güneş işığı almayan, ıslanmaması için eldivenleri ve nemli olmayan yerlere saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Ozel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmış olduguundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir.

Table with 2 columns: Property (e.g., Kesici araçlara dayanıklılığı) and Value (e.g., Düzey 3 / 4). Includes technical details about the gloves' resistance to cuts.

CE Standardi Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: harekelli makinelerle genleşme riski oluşan yerlerde uygulamamalıdır. Bu kesinlikle anlamlıdır ki, bu eldivenlerin normal şartlar altında, kasit olmadan kullanılması tamamı ile kullanicıya bağlıdır, imalatçıya (uretiçiyeye) degil! Daha fazla bilgi ileticide mevcuttur. Dogal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içridiği için alerjik etkileri olabilir.

(SE)

Vård av handskar: Se till att alla föremågar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torr i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420.

Table with 2 columns: Property (e.g., Mätningssmötstånd) and Value (e.g., Nivå 3 / 4). Includes technical details about the gloves' electrical resistance.

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Skyddsnivåer gäller endast för handskens yttre del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handskan kan fastna i rörliga maskindelar. Det måste förstås att faktiskt villkor av bruk kan inte simuleras och det är därför ansvarat av användaren och inte producenten att bestämma handskämpligheten för det påtänkta bruket. Ytterligare information är tillgänglig från producenten. Innehåller naturligt gummi latex och restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

(DK)

Veelgheidse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt, undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De glutter denne emballage til senere opslag. Egnede til specielle formål: Handskerne er udførmede, så de slutter tæt om hånden, hvorfor de muligvis ikke opfylder kravene i EN420.

Table with 2 columns: Property (e.g., Slidbestandighed) and Value (e.g., Niveau 3 / 4). Includes technical details about the gloves' slip resistance.

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlet del af handskens. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at hansen kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Det skal forstås, at de faktiske betingelser for anvendelse ikke kan blive fingerede og det er brugerens ansvar, ikke producenten, at afgøre handskematerialets egnethed til den påtænkte anvendelse. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til producenten. Inholder naturligt gummi latex og restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.